

**Indications**

- Support for low back pain
- Low back sprains or strains

**Contraindications**

- Severe back injuries

**Precautions**

- The support should fit snugly and comfortably without interfering with respiration.
- If discomfort occurs, use should be discontinued and a healthcare professional consulted.
- Ensure appropriate wound care procedures are undertaken prior to application over open wounds or infected areas.

**Application**

1. Unwrap support and release the hook closure of the bi-lateral side pulls first.
2. Centre the support behind the lower back, the front hook piece facing to the body and to the right. Grasp each end of the support and pull towards the front. Fingers of the right hand can be put in the loop for easier application
3. Maintain slight tension while wrapping the left end onto the abdomen first. Hold in position.
4. Then wrap the other end towards the front and fasten the hook closure.
5. Grasp the elastic side pulls, pull them forward and attach them to the hook sensitive closure, first left, then right.

**Care & Cleaning**

Fasten closure prior to washing. Machine-wash at 30°C (delicate fabrics) or hand-wash in lukewarm water and a mild soap. Dry at room temperature and be sure the support is completely dry before re-applying.

**△ Important information**

- This brace should only be applied in accordance with the instructions mentioned in this manual.
- The product is intended for single patient use.
- No liability is accepted for incorrect product use.
- Guarantee is bound to statutory regulations.

**LATEX FREE**

Nylon, Polyester, PU foam, Spandex

**BraceID®**

	Hand wash at max. 30° C Handwas op max. 30° C	Lavage à la main jusqu'à 30° C Handwäsche bis 30° C
	Do not bleach Geen bleekmiddel	Ne pas blanchir Nicht bleichen
	No chemical cleaning Niet chemisch reinigen	Pas de nettoyage chimique Keine chemische Reinigung
	Do not tumble-dry Niet in droogtrommel drogen	Ne pas sécher en sèche-linge Nicht im Trockner trocknen
	Do not iron Niet strijken	Ne pas repasser Nicht bügeln

SP-110081-01A (Mar 2016)

**BraceID®****Contoured Back Support**

Ceinture Lombaire  
Lumbaal Steunverband  
Rückenbandage

	REF	Size Maat Taille Größe
67 - 80 cm	11-0081-S	small
78 - 92 cm	11-0081-M	medium
89 - 105 cm	11-0081-L	large
103 - 130 cm	11-0081-XL	X-large



Orthobroker bvba BE-2520 RANST  
Ter Stratenweg 11 www.braceid.com  
+32 3385 1075 info@orthobroker.com

**Français**      **Ceinture Lombarde**  
Notice - Mode d'emploi

### Indications

- Support de la région lombarde
- Douleurs lombaires, entorse lombarde ou lumbago

### Contre-indications

- Lésions lombaires graves

### Précautions

- La ceinture doit être ajustée parfaitement et confortablement sans entraver la circulation ou la respiration.
- En cas de gêne inhabituelle, nous vous recommandons d'interrompre l'utilisation de la ceinture et de consulter un médecin.
- Assurez-vous que les soins appropriés des plaies ouvertes ou zones infectées soient entrepris avant application.

### Application

1. Déroulez la ceinture et ouvrez tout d'abord les sangles auto-agrippantes latérales.
2. Centrez le support dans le dos, au niveau des lombaires, l'attache adhésive se trouvant face au corps et sur la droite. Saisissez chaque extrémité du support et tirez vers l'avant.
3. Continuez à étirer légèrement et couvrez l'abdomen à l'aide de la partie gauche du support. Gardez le support étiré de cette façon.
4. Étirez ensuite la partie droite vers l'avant; fixez à l'aide de la fermeture adhésive.
5. Saisissez les sangles élastiques latérales, tirez-les vers l'avant et fixez les à l'attache adhésive, d'abord à gauche, ensuite à droite.

### Entretien

Veillez à fermer les attaches avant de laver le support. Laver en machine à 30°C ou à la main, à l'eau tiède et à l'aide d'un savon doux. Laissez sécher le support à température ambiante. S'assurer qu'il soit complètement sec avant de l'utiliser à nouveau.

### ⚠ Remarques importantes

- Cette orthèse doit être portée conformément aux recommandations de ce mode d'emploi.
- Cette application est à usage unique.
- En cas d'usage impropre, nous déclinons toute responsabilité.
- Garantie conformément aux dispositions légales.

**SANS LATEX**

Nylon, Polyester, Mousse PU, Spandex

**Nederlands**      **Lumbaal Steunverband**  
Handleiding

### Toepassingen

- Ondersteuning van de rug
- Lage rugpijn en lumbago

### Contra - indicaties

- Ernstige rugletsels

### Voorzorgsmaatregelen

- Het steunverband moet behaaglijk en comfortabel zitten zonder de bloedsomloop of de ademhaling te belemmeren.
- Bij het optreden van ongemakken moet het gebruik stopgezet worden en de zorgverstrekker geraadpleegd worden.
- Zorg voor een aangepaste wondverzorging indien dit verband over open of geïnfecteerde wonden wordt aangebracht.

### Gebruiksaanwijzing

1. Open het verband en maak eerst de klittenbanden van de zijdelingse elastische riemen los.
2. Plaats het steunverband in het midden van de onderrug, met het haakgedeelte van de klittenband aan de rechterkant en naar het lichaam toe. Trek het verband naar voren.
3. Wikkel eerst, onder voortdurende lichte spanning, het linker uiteinde rond het abdomen. Houd het verband op zijn plaats.
4. Wikkel vervolgens het andere uiteinde rond het abdomen en sluit het met de klittenband.
5. Grijp de zijdelingse elastische riemen, trek ze naar voren en sluit de klittenband, eerst links, dan aan de rechterkant.

### Reiniging & Onderhoud

De klittenbanden sluiten. Machinewas op 30° C of handwas in lauw water en met een zacht wasmiddel. Laten drogen op kamertemperatuur. Het steunverband moet volledig droog zijn vooraleer het opnieuw kan gedragen worden

### ⚠ Belangrijke aanwijzingen

- Deze orthese dient strikt volgens de gebruiksaanwijzing te worden gedragen.
- Het product verleent zich tot eenmalige behandeling van de patiënt.
- Wij kunnen niet verantwoordelijk gesteld worden bij onvakkundig gebruik.
- Garantie wordt gegeven binnen het kader van de wettelijke bepalingen.

**ZONDER LATEX**

Nylon, Polyester, PU Schuimpostering, Spandex

**Deutsch**      **Rückenbandage**  
Bedienungsanleitung

### Anwendungsgebiete

- Zur Stützung des Lendenbereichs
- Schmerzen und Zerrungen im unteren Rücken

### Kontraindikationen

- Schwerwiegende Rückenverletzungen

### Vorsichtsmaßnahmen

- Die Bandage sollte gut passen und bequem anliegen, ohne die Blutzirkulation oder die Atmung zu beeinträchtigen.
- Falls es zu einem unangenehmen Tragegefühl kommt, sollte die Anwendung unterbrochen und eine medizinische Fachkraft beigezogen werden.
- Sicherstellen, dass angemessene Wundversorgungs-massnahmen unternommen werden, bevor die Rückenbandage über offenen Wunden oder infizierten Bereichen angewendet wird.

### Anwendung

1. Die Bandage öffnen und zuerst den Klettverschluss der seitlichen Zuggurten lockern.
2. Die Bandage auf dem unteren Rücken in der Mitte anlegen. Das Klettband zeigt zum Körper und nach rechts. Beide Enden der Bandage ergreifen und nach vorne ziehen.
3. Leicht gespannt halten, während das linke Ende zuerst über den Bauch geschlagen wird. In dieser Position halten.
4. Dann das andere Ende nach vorne ziehen und den Klettverschluss schliessen.
5. Die elastischen, seitlichen Zuggurte ergreifen, nach vorne ziehen und den Klettverschluss zuerst links, dann rechts auf dem Flauschteil befestigen.

### Pflege & Reinigung

Den Klettverschluss vor dem Waschen schliessen. Maschinenwäsche bei 30°C oder Handwäsche in lauwarmem Wasser mit milder Seife. Bei Raumtemperatur trocknen lassen und darauf achten, dass die Bandage vollkommen trocken ist, bevor sie wieder angelegt wird.

### ⚠ Wichtige Informationen

- Diese Orthese muss streng getragen werden entsprechend den Anweisungen des Arztes.
- Das Produkt ist für die einmalige Behandlung des Patienten bestimmt.
- Bei unsachgemäßer Anwendung ist eine Produkthaftung ausgeschlossen.
- Die Garantie wird im Rahmen des Gesetzes gegeben.

**OHNE LATEX**

Nylon, Polyester, PU Schaumstoff, Spandex